

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

6805650

Page 1 of 2

1) Customer 1000911829
 5) Supplier No. 0091024089
 LNR UJ
 Packb. LZK Z abs Sov KZA

2) Receiver note
 4) Dispatchdate 27.07.2020
 Creationday 24.07.2020

10) Your sign 550003971201
 11) Your Order No. 12.04.2018

19) Shipping type truck collect. load

15) additional data customer
 17) Dispatch place CHub
 20) Incoterms 2010 Free Carrier
 21) Packing type 7 PAL

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg gross 752,1 net 455,6
 24) Our Order-No. 24307870

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes Qty/(s)	+/-	Notes
1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089	App elettron controllo;AT	448			

180210 18P
5010564314
A125F2

KUEHNE + NAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantita' dichiarata: **448**
 Quantita' effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantita' Imballi: **2**
 Conformita' alle schede d'imballaggio: **NO**
 Data controllo: **01/08/2020**
 Firma: *[Signature]*

Rotation	Date Name bzw Nr	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes						



NR805650

BVE13384

20005830

MA/ 2020012483

1. példány

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az irányadó. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Translogistics24 UAB Reg. No. 304304352, VAT.No. LT100010575617 Vilniaus str. 4, Grigiškės, LT-27101 Vilnius, Lithuania Phone +370 5 235 70 90 www.translog.eu TL078 </div>	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.07.27		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer IDAR00THNDOUTR16 gannetua KPMRMB 21M3. J	
5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents SAP-412274			

Érdekelt EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!

6 Kernszövegek Jel és szám Marks and Nos und Nummern	7 Darabszám Number of packages und Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing und Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods und Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number und Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg und Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 und Umfang in m3
	50	PAL	KFZ-Zubeho		5017	
Osztály Class	Szám Number	Belső Letter	Klasza, Ziffer, Buchstabe		5017	0

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvévő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückstellung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bármintve, freight paid, frei		20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements			

21 Kiszámlázás helye, dátuma Invoice place, date Hatvan, 2020.07.27.	24 Az áru átvétele, kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 7/27/2020
---	--

25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen KBE596 HN787	Rakomány Useful load Nutzlast	26 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Logisztikai és Szolgáltató Kft. 3000 Hatvan, Hungary Adószám: 13682006-2-10	27 Átvévő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Translogistics24 UAB Reg. No. 304304352, VAT.No. LT100010575617 Vilniaus str. 4, Grigiškės, LT-27101 Vilnius, Lithuania Phone +370 5 235 70 90 www.translog.eu TL078 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
---	--	---	--

31 LUG 2020
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"